

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation et suppression de Recommandations UIT-T	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Panama, Paraguay</i>	5
Service téléphonique:	
<i>Bahreïn (Ministry of Transportation, Manama)</i>	5
<i>Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou)</i>	6
<i>Dominicaine Rép. (Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), Santo Domingo)</i>	6
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	7
<i>Guinée (Ministère des Postes et Télécommunications, Conakry)</i>	8
<i>Moldova (National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI), Chisinau)</i>	8
<i>Saint-Marin (Poste e Telecomunicazioni, San Marino)</i>	9
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:	
<i>Cameroun (Conference of Postal and Telecommunications Administrations of Central Africa, Yaoundé: Changement de nom)</i>	11
<i>Egypte (Telecom Egypt, Giza: Changement d'adresse)</i>	11
<i>Mongolie (MobiCom Corporation, Ulaanbaatar: Changement d'adresse)</i>	11
Autres communications: Botswana, Moldova	12
Restrictions de service	13
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i>	14

Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Dates de parution des prochains
Bulletins d'exploitation

N° 905	1.IV.2008
N° 906	15.IV.2008
N° 907	1.V.2008

Contact Bureau de la
normalisation des
télécommunications (TSB):
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements
reçus au:

26.III.2008
9.IV.2008
23.IV.2008

Contact Bureau des
radiocommunications (BR):
Tél: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

Amendements aux publications de service

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	15
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	16
Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles.....	16
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	17
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	17
Plan de numérotage national.....	18

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 903 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} mars 2008)
- 901 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1^{er} février 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1^{er} janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1^{er} décembre 2007)
- 892 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)
- 889 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} août 2007)
- 887 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} juillet 2007)
- 883 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1^{er} mai 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} mai 2007)
- 881 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} avril 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1^{er} mars 2007)
- 878 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1^{er} février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1^{er} janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Approbation et suppression de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-77, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.984.4 (22/02/2008): Réseaux optiques passifs gigabitaires (G-PON): spécification de l'interface de gestion et de commande de terminaison de réseau optique
- Recommandation UIT-T J.700 (14/12/2007): Spécifications et cadre applicables à la prise en charge des services de TVIP sur les réseaux de distribution secondaire
- Recommandation UIT-T K.60 (29/02/2008): Niveaux des émissions et méthodes de test applicables aux réseaux de télécommunication filaires en cas de brouillage radioélectrique
- Recommandation UIT-T K.61 (29/02/2008): Directives pour la mesure et la prédiction numérique des champs électromagnétiques pour l'observation des limites d'exposition humaines aux rayonnements des installations de télécommunication
- Recommandation UIT-T Q.1707/Y.2804 (29/02/2008): Cadre générique de gestion de la mobilité pour les réseaux de prochaine génération
- Recommandation UIT-T Y.1731 (29/02/2008): Fonctions et mécanismes d'exploitation et de maintenance pour les réseaux à base d'Ethernet
- Recommandation UIT-T Y.2051 (29/02/2008): Présentation générale des réseaux de prochaine génération utilisant le protocole IPv6
- Recommandation UIT-T Y.2052 (29.02.2008): Cadre du rattachement multiple dans les réseaux de prochaine génération utilisant le protocole IPv6
- Recommandation UIT-T Y.2053 (29.02.2008): Caractéristiques fonctionnelles du passage au protocole IPv6 dans les réseaux de prochaine génération
- Recommandation UIT-T Y.2091 (29.02.2008): Réseaux de prochaine génération: termes et définitions
- Recommandation UIT-T Y.2212 (29.02.2008): Spécifications des services de gestion de la fourniture

B. Par la Circulaire TSB 194, il a été annoncé la suppression de la Recommandation UIT-T suivante, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8, § 8.2, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recommandation UIT-T J.165 (29.05.2003): Protocole de transport de signalisation Internet IPCablecom

Les conditions applicables à la suppression des Recommandations UIT-T ont été remplies et 8 Etats Membres et 11 Membres de Secteur participant à la réunion de la Commission d'études 9 (Louisville, Colorado, du 29 octobre au 2 novembre 2007) ont proposé de supprimer cette Recommandation UIT-T. Sept administrations des Etats Membres ont répondu à la consultation et aucune objection à cette suppression n'a été reçue.

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande des administrations du Panama et du Paraguay, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Panama (République du)	7-027
Paraguay (République du)	7-089

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique

Bahreïn (indicatif de pays +973)

Communication du 20.II.2008:

Le *Ministry of Transportation*, Manama, annonce que la nouvelle série de numéros téléphoniques ci-après a été attribuée à «Etisacom Company, Bahrain».

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>N(S)N (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
133 00000 – 133 99999	8 chiffres	8 chiffres	Service téléphonique	Etisacom Company, Bahrain

Format international de numérotation: +973 133 XXXXX

Contact:

Mr Jamal Folad
Ministry of Transportation
P.O. Box 10325
MANAMA
Bahrain
Tél: +973 2225 1317
Fax: +973 1753 2125
E-mail: jfolad@mot.gov.bh

Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 15.II.2008:

L'Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes:

Opérateur	Service	Séries de numéros	Date
TELMOB SA	Mobile	7081 XXXX to 7089 XXXX	14 février 2008

Contact:

Ministère des Postes et Télécommunications
 Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)
 B.P. 01
 6437 OUAGADOUGOU 01
 Burkina Faso
 Tél: +226 5033 4198
 Fax: +226 5033 5039
 E-mail: secretariat@artel.bf

Dominicaine (Rép.) (indicatifs de pays +1 809/+1 829)

Communication du 22.II.2008:

L'Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), Santo Domingo, annonce la mise en service des ressources de numérotation suivantes pour le réseau téléphonique mobile de CODETEL.

Tableau 9.2/E.129

Description de la mise en service d'une nouvelle ressource pour le plan de numérotage national (NNP) de l'indicatif de pays +1

(1)	(2)		(3)	(4)
NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro E.164	Date et heure de mise en service
	Longueur maximale	Longueur minimale		
829 340 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	1.VIII.2007 (0400 heures)
829 341 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	
829 342 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	
829 343 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	
829 344 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	
829 345 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	
829 346 XXXX	10	10	CODETEL Réseau mobile	

Toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de programmer leurs centraux pour permettre un accès immédiat à ces séries de numéros.

Contact:

Dr. José Rafael Vargas
 Presidente
 Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)
 Av. Abraham Lincoln, N.º 962 (1ra. Planta)
 SANTO DOMINGO
 República Dominicana
 Tél: +1 809 473 8567
 Fax: +1 809 732 3877
 E-mail: internacionales@indotel.org.do

Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 17.II.2008:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Série de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
El Rehab (E)	2	26924000 – 26927839	30.XII.2007
El Abour 1 (E)	2	44798840 – 44799706	6.I.2008
El Tagmoa El Khames (E)	2	26181536 – 26182175	28.I.2008
Shablanga (E)	13	3377300 – 3377810	10.I.2008
Amuot	40	2820000 – 2821215	6.I.2008
Shoubrato	40	2710000 – 2712047	17.I.2008
Mehalla 3	40	2010000 – 2019999	2.I.2008
El Nobera (E)	45	3411504 – 3411727	8.I.2008
El Nakhla El Baharia (E)	45	2515608 – 2516215	13.I.2008
Zobida	45	3415000 – 3416023	17.I.2008
Senteis	45	3270000 – 3273327	27.XII.2007
Kenysset El Sorados	47	2630000 – 2631519	8.I.2008
El Sahait	47	3765000 – 3765799	20.I.2008
Ramlet El Angab	48	3310000 – 3312559	14.I.2008
Zoeer	48	2140000 – 2143215	17.I.2008
Talya	48	3300000 – 3302719	10.I.2008
Sahel El Gawaber	48	2720000 – 2722047	15.I.2008
Bashtamy	48	2700000 – 2702815	15.I.2008
Sorwaheet	48	3548000 – 3549535	15.I.2008
Begram	48	2420000 – 2422047	15.I.2008
Atmeda (E)	50	6805500 – 6806009	30.XII.2007
Sherbeen (E)	50	7940000 – 7941999	16.XII.2007
El Gamalia (E)	50	7742000 – 7744999	17.I.2008
Menia El Nasr (E)	50	7502000 – 7503999	23.I.2008
Damooch (E)	50	7439144 – 7439239	22.I.2008
Tokh El Aklam (E)	50	6589024 – 6589151	17.I.2008
Tanboul El Kobra (El Mokataa) (E)	50	6664096 – 6664589	15.I.2008
Kasaseen El Azhar (E)	55	3303520 – 3304031	13.I.2008
El Hswa (E)	55	3564000 – 3564079	24.I.2008
El Mawansa (E)	55	3123008 – 3123519	13.I.2008
Toukh El Karamos (E)	55	3611024 – 3611151	16.XII.2007
El Nasria	57	2460000 – 2463999	31.XII.2007
Met Abou Ghaleb (E)	57	735500 – 735999	22.I.2008
Tansa (E)	82	4465080 – 4465791	13.I.2008
El Borgaya	86	2593000 – 2596999	13.I.2008
El Hota (E)	88	2855000 – 2855319	6.I.2008
Assuit II (East) (E)	88	2282884 – 2284999	20.I.2008
Thata (E)	93	4767000 – 4768999	22.I.2008
Sohag 2 (E)	93	2360000 – 2361737	20.I.2008

Contact:

Eng. Yasmina Alaa
Numbering Department
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, Building (B4)
Alex Desert Road
CAIRO
Egypt
Tél: +20 2 3534 4239
Fax: +20 2 3534 4155
E-mail: numbering@tra.gov.eg

Guinée (indicatif de pays +224)

Communication du 12.II.2008:

Le *Ministère des Postes et Télécommunications*, Conakry, annonce la mise en service des séries de numéros mobiles suivantes au Guinée:

Réseau de téléphonie mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>
Cellcom Guinée S.A.	+224 65 XXX XXX, +224 67 XXX XXX

Contact:

Ministère des Postes et Télécommunications
B.P. 3000
CONAKRY
Guinée
Tél: +224 30 454586
Fax: +224 20 451334
E-mail: boaaziz@yahoo.fr

Moldova (indicatif de pays +373)

Communication du 21.II.2008:

La *National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI)*, Chisinau, annonce que la nouvelle série de numéros mobiles ci-après a été attribuée à «Orange Moldova»:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
685-687	8 chiffres	8 chiffres	Service téléphonique mobile (GSM) – Orange Moldova	Depuis le 1er janvier 2008

Format international de numérotation: +373 68X XXXXX

Contact:

National Regulatory Agency for Telecommunications
and Informatics (NRATI)
134, Stefan cel Mare Bv.
CHISINAU 2012
Moldova
Tél: +373 22 25 1317
Fax: +373 22 22 2885
E-mail: office@anrti.md

Saint-Marin (indicatif de pays +378)

Communication du 28.II.2008:

Poste e Telecomunicazioni, San Marino, annonce la mise à jour du plan de numérotage de Saint Marin (indicatif de pays: +378):

<i>Indicatif de pays</i>	<i>Premier chiffre valable</i>	<i>Nombre minimal de chiffres</i>	<i>Nombre maximal de chiffres</i>	<i>Service téléphonique</i>
378	0, 8, 9	6 (*)	10 (*)	Téléphonie fixe
378	6	6 (*)	10 (*)	Service mobile
378	5	6 (*)	10 (*)	VoIP
378	7	6 (*)	10 (*)	Numéros kiosque et appel video

(*) Le nombre minimal et le nombre maximal de chiffres n'incluent pas l'indicatif de pays.

Les numéros d'essai sont:

<i>Numéros d'essai pour les fixes</i>	
+378 (0549) 886 377	Tonalité service fixe
+378 (0549) 886 228	Mr Luigi Giardi, ISMC, Telecom Italia San Marino S.p.A.

<i>Numéros d'essai pour les mobiles</i>	
+378 66 661212	Tonalité service mobile
+378 66 212131	Mr Leo Nardo Righi, San Marino Telecom S.p.A.

Prière de veiller à l'accessibilité des numéros de téléphone mobile et fixe à Saint-Marin.

Suite à la déréglementation et à l'expansion des services de télécommunication par le Gouvernement de Saint-Marin, nous souhaitons tout particulièrement qu'un service complet soit assuré dans de bonnes conditions et aussi rapidement que possible, pour répondre aux réclamations des correspondants qui établissent des appels avec notre pays partout dans le monde.

Nous indiquons ci-après les coordonnées de nos deux opérateurs nationaux chargés de fournir le service dans notre pays; il convient d'accorder une attention particulière à ces nouveaux numéros qui constituent un moyen d'accès vers et par nos utilisateurs finals.

Contacts:

San Marino Telecom S.p.A.
Service: opérateur mobile
Numéros attribués: + 378 66 Service vocal; + 378 77 Appel video

Strada del lavoro 37
47892 GUALDICCIOLO
Republic of San Marino
Tél: +378 66 21 21 00
E-mail: info@smt.sm
URL: www.smt.sm

Mr Leo Nardo RIGHI	Mr Federico GARDELLI
<i>Wholesale & Carrier Services</i>	<i>ISMC Manager</i>
Tél: +378 66 21 2131	Tél: +378 66 21 2100
Fax: +378 (0549) 999 890	Fax: +378 (0549) 999 890
E-mail: l.righi@smt.sm	E-mail: f.gardelli@smt.sm

Le numéro d'essai est: +378 66 661212 Tonalité pour le service mobile

Telecom Italia San Marino S.p.A.
Service: exploitant
Numéro attribué: +378

Strada degli Angariari, 3
47891 ROVERETA
Republic of San Marino
Tél: +378 (0549) 886 111
Fax: +378 (0549) 886 188
URL: www.telecomitalia.sm

Mr Leonardo RASCHI	Mr Luigi GIARDI
<i>Carrier Relation Manager</i>	<i>ISMC Manager</i>
Tél: +378 (0549) 886 111	Tél: +378 (0549) 886 111
Fax: +378 (0549) 886 188	Fax: +378 (0549) 886 188
E-mail: leonardo.raschi@telecomitalia.sm	E-mail: luigi.giardi@telecomitalia.sm

Les numéros d'essai sont: +378 (0549) 886 228 ISMC, Mr Luigi Giardi
+378 (0549) 886 377 Tonalité pour le service fixe

Les administrations/exploitations reconnues (ER) sont priées de s'assurer que les numéros d'essai ci-dessus sont immédiatement accessibles.

Contact:

Mr Michele Giri
Poste e Telecomunicazioni
Direzione Generale
Contrada Omerelli, 17
47890 SAINT-MARIN A-2
San Marino
Tél: +378 (0549) 882 555
Fax: +378 (0549) 992 760

Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

Cameroun

Communication du 5.III.2008:

Changement de nom

La *Conference of Postal and Telecommunications Administrations of Central Africa*, Yaoundé, annonce qu'elle a changé de nom. Elle s'appelle désormais «Conference of Posts and Telecommunications of Central Africa». Il ne s'agit pas d'une nouvelle entité, mais uniquement d'un changement de nom.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Conference of Posts and Telecommunications of Central Africa
Secrétariat général
Ministère des Postes et des Télécommunications
YAOUNDÉ
Cameroun
Tél: +237 2 223 3625
Fax: +237 2 223 3625
E-mail: cs-coptac@minpostel.gov.cm

Egypte

Communication du 4.III.2008:

Changement d'adresse

Telecom Egypt, Giza, annonce que son adresse est désormais la suivante:

Telecom Egypt
Smart Village
km 28, Cairo-Alexandria Desert Road
P.O. Box 795
GIZA
Egypt
Tél: +20 2 3131 5011
Fax: +20 2 3131 5015
E-mail: akil.beshir@telecomegypt.com.eg /
ezakaria@telecomegypt.com.eg
URL: www.telecomegypt.com.eg

Mongolie

Communication du 21.II.2008:

Changement d'adresse

La *MobiCom Corporation*, Ulaanbaatar, annonce que son adresse est désormais la suivante:

MobiCom Corporation
MobiCom Building
Peace Avenue, 3/1
Post Office 20A
ULAANBAATAR 210620
Mongolia
Tél: +976 11 318 115
Fax: +976 11 310 411

Autres communications

Botswana

Communication du 29.II.2008:

Jour fériés en 2008 (jour, mois)

1 et 2.01	Jour de l'an
21.03	Vendredi Saint
24.03	Lundi de Pâques
1.05	Jeudi de l'Ascension et Fête du travail
1.07	Sir Seretse Khama Day
21 et 22.07	Jour du Président
30.09 et 1.10	Fête nationale
25.12	Noël
26.12	Boxing Day/Jour de la famille

Moldova

Communication du 29.II.2008:

Jour fériés en 2008 (jour, mois)

1.01	Jour de l'an
7 et 8.01	Noël
8.03	Journée internationale de la femme
27 et 28.04	Pâques
1.05	Fête du travail
5.05	Bless Men Easter
9.05	Victoire 1945 et souvenir des héros
27.08	Fête de l'indépendance
31.08	Jour de notre langue

Restrictions de service

Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Malaisie	726 (p.12)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maldives	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australie	726 (p.13, p.31)	Maurice	610 (p.6)
Autriche	682 (p.5)	Nigéria	829 (p.18)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	892 (p.19), 897 (p.11)
Canada	692 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
Chine	640 (p.4)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Roumanie	829 (p.18)
Colombie	835 (p.8)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	827 (p.14)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1^{er} mai 2007)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 883 – 1.V.2007)

(Amendement N° 20)

P 17 Espagne ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Espagne	CABLEUROPA, S.A.U. Departamento de Regulación C/Basauri 7, 9, Urbanización la Florida 28023 ARAVACA MADRID	89 34 18	Sr. Miguel Langle Barrasa Departamento de Regulación C/Basauri 7, 9, Urbanización la Florida 28023 ARAVACA MADRID Tél: +34 91 180 9473 Fax: +34 91 180 9321 E-mail: miguel.langle@ono.es	1.I.2008

P 55 Suède ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Suède	Götalandsnätet AB Box 33 46121 TROLLHATTAN	89 46 05	Mr Per Frykner Götalandsnätet AB Box 33 46121 TROLLHATTAN Tél: +46 701 809 528 Fax: +46 8 520 500 589 E-mail: per.frykner@gotanet.se	31.VII.2008

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1^{er} mars 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 903 – 1.III.2008)

(Amendement N° 1)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros de téléphone mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	---

P 6 Guyana LIR

Guyana	592	6
--------	-----	---

P 6 Salomon (Iles) LIR

Salomon (Iles)	677	48, 65 – 66, 7, 8, 9
----------------	-----	----------------------

**Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))
(Situation au 1^{er} février 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 901 – 1.II.2008)

(Amendement N° 3)

P 13 Grèce LIR

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Grèce	202 10	WIND Hellas

P 24 Suède ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Suède	240 17	Göteborgsnetet AB

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} avril 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 881 – 1.IV.2007)

(Amendement N° 22)

Ordre numérique		ADD
P 15	7-027	Panama (République du)
P 16	7-089	Paraguay (République du)
Ordre alphabétique		
P 26	7-027	Panama (République du)
P 26	7-089	Paraguay (République du)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} juillet 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 887 – 1.VII.2007)

(Amendement N° 17)

Pays/zone géographique ISPC/DEC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 40 <i>Etats-Unis</i>	ADD	
3-201-7	7759 New York, NY	Digicel USA, Inc.
P 69 <i>Paraguay</i>	REP toutes les informations par:	
7-088-0	15040	Copaco S.A.
7-088-1	15041	Hola Paraguay S.A.
7-088-2	15042	Hutchison Telecom Paraguay S.A.
7-088-3	15043	Telecel S.A.
7-088-4	15044	Núcleo S.A.
7-088-5	15045	Copaco S.A.
P 90 <i>Soudan</i>	ADD	
6-069-3	12843	Zain (ex Mobitel)
P 89 <i>Soudan</i>	LIR	
6-068-6	12838 GMSC	Zain (ex Mobitel)

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))

Version électronique: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.II.2008 au 1.III.2008, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site web:

<i>Burkina Faso</i>	(indicatifs de pays +226)
<i>Guyana</i>	(indicatif de pays +592)
<i>Kazakhstan (République du)</i>	(indicatif de pays +7)
<i>Monténégro (République du)</i>	(indicatif de pays +382)
<i>Russie (Fédération de)</i>	(indicatif de pays +7)
<i>Uruguay (République orientale de l')</i>	(indicatif de pays +598)

